



Clax® Soft 2-in-1 Suavizador de telas - neutralizador

Fecha de versión: 2025-04-07

Versión: 07.0

1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto:	Clax® Soft 2-in-1 Suavizador de telas - neutralizador
FDS #:	MS0800096
Uso recomendado:	• Industrial/Institucional • Aditivo para lavandería • Este producto está destinado a ser diluido antes de usarse
Usos contraindicados:	No se recomiendan usos otros que aquellos identificados

Fabricante, importador, proveedor	Oficinas centrales en Canadá
Oficinas centrales en Estados Unidos	Diversey, Inc - Canada
Diversey, Inc	6150 Kennedy Road Unit 3
1300 Altura Rd., Suite 125	Mississauga, Ontario L5T 2J4
Fort Mill, SC 29708	Phone: 1-800-668-7171
Phone: 1-888-352-2249	
Dirección electrónica para obtener las Ficha de	
Datos de Seguridad (SDS):	
https://sds.diversey.com	

Teléfono de emergencia 1-800-851-7145; 1-651-917-6133 (Int'l)

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación para el producto no diluido

Irritación ocular, Categoría 2A

Corrosivo para los metales, Categoría 1



Palabra de advertencia:

Atención.

Declaraciones sobre riesgos

PROVOCA IRRITACIONES OCULARES GRAVES. PUEDE SER CORROSIVO PARA LOS METALES.

declaraciones de precaución:

Conservar únicamente en el recipiente original. Evite el contacto del producto con los ojos, la piel y la ropa. Lave las zonas afectadas completamente después de manipular el producto. Puede causar irritación en la boca, la garganta y el estómago. Use lentes a prueba de salpicaduras químicas y guantes resistentes a productos químicos. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un Centro de Control Toxicológico/a un médico si la persona se encuentra mal. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales. Almacene en un envase anti-corrosión con un forro interior resistente. Asegura la eliminación de acuerdo con todas las regulaciones federales, estatales y locales aplicables. INFORMACIONES COMPLEMENTARIAS: NE LO MEZCLE CON AMONIO, BLANQUEADOR U OTRAS SUSTANCIAS DE CLORACIÓN. Mézclelo únicamente con agua. Puede reaccionar soltar gases peligrosos. Puede reaccionar enérgicamente con productos fuertemente alcalinos y producir salpicaduras y calor excesivo.

Riesgos para la salud no clasificados de otra manera (HHNOC) - No aplicable

Riesgos físicos no clasificados de otra manera (PHNOC) - No aplicable.

Clasificación para el producto diluido 1:200

Este producto, cuando diluido como especificado en la etiqueta, no está clasificado como peligroso según la Norma 29 CFR 1910.1200 de la OSHA (HazCom 2012 - SGH) y las Regulaciones de productos peligrosos (HPR) (WHMIS 2015-GHS) de Canadá.

Declaraciones de peligro y precaución

No es necesario ninguno.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES**Ingredientes clasificados**

Componente(s)	CAS #	% en peso
Ácido cítrico	77-92-9	5 - 10%
Dipropileno glicol metil éter	34590-94-8	1 - 5%
alcohol etoxilado	68002-97-1	> 0.1 - 1%
Alcohol isopropílico	67-63-0	> 0.1 - 1%

4. PRIMEROS AUXILIOS**El Producto No Diluido:**

Ojos: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos. Si la irritación en los ojos persiste: Busque atención o consejos médicos.

Piel: Lave con mucha agua por al menos 15 minutos.

Inhalación: No se requieren medidas específicas de primeros auxilios.

Ingestión: EN CASO DE INGESTIÓN: Llame en seguida a un Centro de Control Toxicológico (1-800-851-7145) o un médico, en caso de malestar.

Síntomas/efectos más importantes: No hay información disponible.

Se necesitan una atención médica inmediata y tratamiento especial No aplicable.

Producto Diluido:

Ojos: Enjuague con mucha agua.

Piel: No se requieren medidas específicas de primeros auxilios

Inhalación: No se requieren medidas específicas de primeros auxilios

Ingestión: EN CASO DE INGESTIÓN: Llame en seguida a un Centro de Control Toxicológico (1-800-851-7145) o un médico, en caso de malestar.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**Métodos específicos**

No se requieren métodos especiales

Medios de extinción adecuados

El producto no es inflamable. Extinga el fuego usando un agente adecuado para rodear el incendio.

Peligros específicos

Aunque este producto tiene un punto de inflamación debajo de 200 Deg. F, constituye una solución acuosa que contiene alcohol etílico y no sostiene la combustión. Materiales corrosivos (Véase la sección 8 y 10).

Equipo de protección especial para los bomberos: Como en cualquier incendio, llevar un aparato respiratorio autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y una ropa de protección total.

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad: No hay información disponible.

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**Precauciones individuales**

Use equipo protector personal adecuado (vea Sección 8).

Precauciones ambientales y métodos de limpieza:

Métodos de limpieza - derrame grande. Absorber el derrame con un material inerte (p. ej.: arena seca o tierra), y echarlo en un contenedor para desechos químicos. Use un enjuague de agua para una limpieza final.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación: Puede reaccionar soltar gases peligrosos. No mezclar con otros productos o sustancias químicas excepto que así se indique en la etiqueta. Mézclelo únicamente con agua. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. No

probarlo o tragarlo. Residuos del producto pueden quedar sobre/dentro de los envases vacíos. Todas las precauciones para el manejo del producto deben ser también usadas en el manejo de envases vacíos y residuos. Eliminar y lavar la ropa y calzado contaminado antes de volver a usarlo. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales. PARA USO COMERCIAL E INDUSTRIAL ÚNICAMENTE

Almacenamiento: Almacene en un envase anti-corrosión con un forro interior resistente.

8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

Directrices de Exposición

Componente(s)	ACGIH	Osha pel 8 hr. twa (mg/m ³):
Dipropileno glicol metil éter	50 ppm (TWA)	Skin 100 ppm (TWA) 600 mg/m ³ (TWA)
Alcohol isopropilico	400 ppm (STEL) 200 ppm (TWA)	400 ppm (TWA) 980 mg/m ³ (TWA)

El Producto No Diluido:

Disposiciones de ingeniería:

Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel ace.

Protección personal

It is the responsibility of the employer to determine the potential risk of exposure to hazardous chemicals for employees in the workplace in order to determine the necessity, selection, and use of personal protective equipment.

Protección de los ojos: Gafas protectoras contra salpicaduras químicas.

Protección de las manos: Guantes resistentes a productos químicos.

Protección de la piel y del cuerpo: No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.

Protección respiratoria: No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso. Si los aerosoles, rociadores o vapores no son debidamente controlados por ventilación, utilice protección respiratoria apropiada para evitar la sobreexposición.

Medidas de higiene: Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

Producto Diluido:

Disposiciones de ingeniería:

Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel ace

Protección personal

Protección de los ojos: No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.

Protección de las manos: No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.

Protección de la piel y del cuerpo: No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.

Protección respiratoria: No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.

Medidas de higiene: Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico

Líquido

Índice de evaporación: No hay información disponible.

Límite de olor: No hay información disponible.

Punto de fusión/punto de congelación (°C): (valor) no determinado

Temperatura de auto-inflamación: No hay información disponible.

Solubilidad en otros disolventes No hay información disponible.

Densidad 1.04 Kg/L

Densidad aparente No hay información disponible.

Punto de inflamación > 200.12 °F > 93.4 °C

Viscosidad cinemática No hay información disponible.

Contenido COV (%): 2.7 % *

Inflamabilidad (sólido o gas): No aplicable

Combustión sostenida: No aplicable.

Límites de explosión - superior: indeterminado **Inferior:** indeterminado

Color: Opaco , azul

Olor: floral

Temperatura de ebullición/rango: indeterminado

Temperatura de descomposición: (valor) no determinado

Solubilidad: Totalmente Soluble

Densidad relativa (relativamente al agua): 1.04

Densidad de vapor: No hay información disponible.

Presión de vapor: No hay información disponible.

Coeficiente de reparto (n-octanol/agua): No hay información disponible.

Fósforo elemental: 0.00 % by wt.

pH: < 2

La corrosión de los metales: Corrosivo

pH de la solución diluida: ≈ 3.1

Punto de inflamación de la dilución: > 200.12 °F > 93.4 °C

% COV por peso en la dilución de uso: 0 %

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad:	No aplicable
Estabilidad	El producto es estable
Posibilidad de reacciones peligrosas:	Puede reaccionar enérgicamente con productos fuertemente alcalinos y producir salpicaduras y calor excesivo
Productos de descomposición peligrosos	Ninguno razonablemente previsible.
Materias a evitar	Bases fuertes. Amoníaco. No mezclar con productos clorados (tales como blanqueadores). No lo mezcle con cualquier otro producto o sustancia química a menos que se especifique en las instrucciones de uso.
Condiciones a evitar	No conocidos.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las vías de exposición probables:

Contacto con la piel, Inhalación, Contacto con los ojos

Efectos y síntomas retardados, inmediatos y crónicos debidos a la exposición a corto y a largo plazo

Contacto con la piel: Es poco probable que sea un irritante en condiciones normales de uso.

Contacto con los ojos: Provoca irritaciones oculares graves. Los síntomas pueden incluir dolor, enrojecimiento y ojos llorosos.

Ingestión: Puede ser irritante para boca, garganta y estómago.

Inhalación: Los síntomas pueden incluir tos y dificultad para respirar. Puede ser irritante para nariz, garganta y vías respiratorias.

Sensibilización: Ningún efecto conocido.

Target Organs (SE): No conocidos.

Target Organs (RE):

Listados de carcinógenos: El alcohol isopropílico solo es clasificado como carcinógeno IARC 1 & OSHA debido a la posible exposición a la bruma de ácido sulfúrico que se puede generar durante su fabricación. Nosotros no fabricamos alcohol isopropílico; por lo tanto, no lo consideramos como carcinógeno en nuestros productos.

Medidas numéricas de toxicidad

(ETA) - por vía oral (mg/kg): >2000

(ETA) - por vía cutánea (mg/kg): >2000

(ETA) - por inhalación de gases (mg/l): >20000

(mg/l):

aguda (ETA) - por inhalación de nieblas (mg/l): >5

(ETA) - por inhalación de vapores (mg/l):

>20

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidad: No hay información disponible.

Persistencia y degradabilidad: No hay información disponible.

Bioacumulación: No hay información disponible.

Movilidad: No hay información disponible.

Otros efectos adversos: No hay información disponible.

13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Desechos de residuos / producto no utilizado (productos no diluidos): Este producto, según se vende, si se desecha o deshace de él, se considera un desecho peligroso, de acuerdo a las regulaciones federales (40 CFR 261). De acuerdo a la LCRR, es la responsabilidad del usuario del producto determinar, al momento de desecharlo, si la solución de desperdicio satisface el criterio de la LCRR, para desechos peligrosos. Deséchese de acuerdo a todas las leyes y reglamentos federales, estatales, provinciales y municipales.

Desechos de residuos / producto no utilizado (productos diluidos): Este producto, cuando se diluye de acuerdo a lo establecido en la FDS, no se considera un desecho peligroso, de acuerdo a las regulaciones federales (40 CFR 261). De acuerdo a la LCRR, es la responsabilidad del usuario del producto determinar, al momento de desecharlo, si la solución de desperdicio satisface el criterio de la LCRR, para desechos peligrosos. Deséchese de acuerdo a todas las leyes y reglamentos federales, estatales, provinciales y municipales.

Clase de riesgo de la ley RCRA (productos no diluidos): Desechos corrosivos D002

Clase de riesgo bajo la ley RCRA No regulado

(Productos diluidos):

Envases contaminados No reutilice los recipientes vacíos.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT/TDG/IMDG: La información provista a continuación es la clasificación completa del transporte para este producto. Esta descripción no representa el tamaño del paquete del producto, que puede estar cubierta por la excepción de cantidad, de acuerdo con las reglamentaciones correspondientes de transporte. Al enviar mercaderías peligrosas, consulte con su especialista interno certificado en materiales peligrosos para determinar si se puede aplicar alguna excepción a su envío.

Descripción del conocimiento de embarque DOT (vía terrestre) UN3265, CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S., (citric acid), 8, III

Descripción del vía marítima conocimiento de embarque UN3265, CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S., (citric acid), 8, III

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA
DSL

Todos los componentes están listados o están exentos.

▲ Todos los componentes están listados en DSL / NDSL o están exentos.

DERECHO A SABER (RTK)

Componente(s)	CAS #	Ma ley de derecho a saber:	Lista derecho de informacion de nueva jersey:	Lista de derecho a la informacion de pensilvania:	RIRTK:
Agua	7732-18-5	-	-	-	-
Acido cítrico	77-92-9	-	-	-	-
etanamino, 2-hidroxi-N,N-bis(2-hidroxietil)-N-metil-, ésteres con ácidos grasos insaturados C16-18 y C18-, sulfatos de metilo (sales)	157905-74-3	-	-	-	-
Dipropileno glicol metil éter	34590-94-8	X	X	X	-
alcohol etoxilado	68002-97-1	-	-	-	-
Alcohol isopropilico	67-63-0	X	X	X	-

Las leyes CERCLA y SARA

Componente(s)	CAS #	% en peso	CERCLA/SARA RQ (lbs)	Sección 302, TPQ (/kilos)	Sección 313
Dipropileno glicol metil éter	34590-94-8	1 - 5%			X
Alcohol isopropilico	67-63-0	> 0.1 - 1%			X

Clean Air Act/Clean Water Act

Regulaciones Canadienses

16. OTRAS INFORMACIONES

Indice NFPA: (Asociación Nacional de Protección contra el Fuego)

Escala de clasificación de riesgos: (bajo riesgo) 0 - 4 (riesgo extremo)

Salud 2
Inflamabilidad 0
Inestabilidad 0
Información adicional -

Producto Diluido:

Salud 0
Inflamabilidad 0
Inestabilidad 0
Información adicional -

Fecha de versión: 2025-04-07

Versión: 07.0

Razón de la revisión:

No aplicable

Preparado por:

Asuntos Regulatorios de América del Norte

Consejo adicional

• Contiene un olor adicional. Consulte bajo el encabezado "Olor" en la sección 9 para obtener una descripción detallada.

Aviso al lector: Este documento ha sido preparado con datos de Fuentes consideradas técnicamente serias. No constituye una garantía, expresa o implícita, de la exactitud de la información. Las condiciones actuales de uso y manipuleo están fuera del control del vendedor. El usuario es responsable de evaluar toda la información cuando usa el producto para asegurarse de cumplir con todas las regulaciones federales, de estados, provinciales y municipales.